

## PD02 - Alternate Translations

Post by "Don" of December 26, 2021 at 12:17 PM

[Quote from Cassius](#)

longerliving

I'm coming round to the idea that Epicurus's intended emphasis of ἀφθαρτον "everlasting, incorruptible" is on the state of not being able to be corrupted, or able to decay instead of the idea of "eternal" as in existing across time forever. He could have used αθάνατος (athanatos) "undying" if he wanted to convey that. I realize it's subtle but I think it's important.